

# Thông báo về Quyền riêng tư

**Trong thông báo này, bạn có thể tìm hiểu cách chúng tôi bảo vệ thông tin của bạn và cách chúng tôi sử dụng thông tin đó để cải thiện các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi vì lợi ích của tất cả khách hàng và người dùng trang web của chúng tôi.**

(Cập nhật ngày 20 tháng 5 năm 2018)

Tính chất công việc của chúng tôi có nghĩa là, đôi khi chúng tôi sẽ yêu cầu một số thông tin cá nhân từ khách hàng và người dùng trang web của chúng tôi.

Dữ liệu chúng tôi thu thập có thể chỉ là tên và địa chỉ email, nhưng cũng có thể nhiều hơn thế tùy thuộc vào mức độ liên quan của bạn với Pearson.

Thông tin cá nhân mà bạn đã chia sẻ với chúng tôi, cùng với dữ liệu về cách bạn sử dụng trang web của chúng tôi - ví dụ như những gì bạn tìm kiếm và tùy chọn của bạn - giúp chúng tôi hiểu rõ hơn về khách hàng như một nhóm và như các cá nhân. Điều này giúp chúng tôi cung cấp một loạt các sản phẩm và dịch vụ đáp ứng nhu cầu của bạn.

## Cách chúng tôi bảo vệ dữ liệu của bạn

Khi bạn chia sẻ thông tin cá nhân của mình với bất kỳ công ty nào, bạn có quyền kỳ vọng thông tin đó được xử lý hoàn toàn bí mật.

Quyền riêng tư của bạn là cực kỳ quan trọng đối với chúng tôi. Chúng tôi cam kết bảo vệ bất kỳ thông tin cá nhân nào mà bạn đã cung cấp, và chúng tôi tuân thủ tất cả các luật bảo vệ dữ liệu liên quan.

Điều này có nghĩa là:

- Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm cho thông tin chúng tôi lưu giữ về bạn
- Chúng tôi sẽ luôn luôn bảo vệ quyền riêng tư của bạn
- Chúng tôi sẽ không bao giờ bán thông tin cá nhân của bạn

Bất kể bạn đã cung cấp thông tin cá nhân của mình trực tuyến, qua điện thoại hay tin nhắn, qua email hoặc qua thư, chúng tôi sẽ không bao giờ sử dụng chúng nếu không có lý do hợp pháp. Chúng tôi sẽ sử dụng chúng cho các mục đích mà chúng được yêu cầu ban đầu và như được giải thích đầy đủ trong Thông báo về Quyền riêng tư này và [Chính sách Cookie](#).

Điều này giải thích cách chúng tôi quản lý và bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn, bao gồm:

- thông tin nào chúng tôi thu thập về bạn
- cách chúng tôi thu thập và sử dụng thông tin này
- cách chúng tôi bảo vệ thông tin mà bạn đã cung cấp
- quyền của bạn liên quan đến thông tin chúng tôi lưu giữ về bạn
- cách báo cáo hành vi lạm dụng

Tại Pearson, chúng tôi biết rằng bạn quan tâm đến thông tin cá nhân của mình được sử dụng thế nào và chúng tôi rất cảm ơn bạn đã tin tưởng chúng tôi làm điều đó một cách cẩn thận và hợp lý.

Thông báo về Quyền riêng tư này được thiết kế để giúp bạn hiểu cách chúng tôi và các công ty khác thuộc tập đoàn của chúng tôi thu thập và sử dụng thông tin cá nhân của bạn. Chúng tôi muốn bạn đưa ra quyết định sáng suốt khi sử dụng trang web của chúng tôi và bất kỳ tính năng nào trên đó, bao gồm bất kỳ dịch vụ đăng ký và thương mại điện tử nào.

Thông báo về Quyền riêng tư này áp dụng cho tất cả các trang trên trang mạng của chúng tôi liên kết với Thông báo về Quyền riêng tư này và mọi tính năng của chúng và bất kỳ khu vực thương mại điện tử, mua hàng hoặc khu vực khác yêu cầu đăng ký trên trang web của chúng tôi. Tuy nhiên, Thông báo này sẽ không áp dụng cho bất kỳ trang mạng của bên thứ ba nào được liên kết với trang mạng của chúng tôi. Bạn nên đọc thông báo về quyền riêng tư của bất kỳ trang mạng nào như vậy mà bạn truy cập vì chúng tôi không chịu trách nhiệm về chúng.

Khi chúng tôi nói đến trang web hoặc trang mạng của chúng tôi, ý chúng tôi là bất kỳ trang web hoặc ứng dụng nào của chúng tôi mà qua đó bạn đã truy cập Thông báo về Quyền riêng tư này.

Chúng tôi đã bao gồm đầy đủ thông tin giới thiệu về chúng tôi và các công ty thuộc tập đoàn của chúng tôi ở cuối Thông báo về Quyền riêng tư này.

## Pearson thu thập thông tin gì về tôi?

Thông tin cá nhân mà chúng tôi thu thập có thể bao gồm tên, thông tin liên lạc (số điện thoại, địa chỉ email và địa chỉ), ngày sinh, công việc, thông tin khóa học, sở thích cá nhân, thông tin thẻ tín dụng hoặc thông tin thanh toán, lựa chọn mua sắm và dữ liệu về các trang bạn truy cập và hoạt động khác của bạn trên trang mạng của chúng tôi, cũng như bất kỳ thông tin cá nhân nào khác liên quan đến bạn mà bạn cung cấp cho chúng tôi.

Một số trang mạng của chúng tôi cũng có thể thu thập thông tin khác mà bạn cung cấp cho chúng tôi, chẳng hạn như thông tin liên quan đến đào tạo, kỹ năng hoặc kinh nghiệm làm việc, trong trường hợp liên quan trong bối cảnh của trang mạng hoặc dịch vụ được cung cấp qua trang mạng. Trừ khi được quy định khác trên trang mạng tại thời điểm gửi thông tin cá nhân đó, thông tin chỉ được xử lý cho các mục đích mà bạn đã gửi cho chúng tôi.

## Pearson thu thập thông tin cá nhân của tôi như thế nào?

Chúng tôi thu thập thông tin của bạn theo hai cách:

1. Thông tin cá nhân bạn chọn tiết lộ. Ví dụ như bạn có thể cung cấp cho chúng tôi thông tin của bạn khi bạn đăng nội dung trên trang mạng của chúng tôi, khi bạn đăng ký cho bất kỳ tính năng nào trên trang mạng của chúng tôi yêu cầu đăng ký, khi bạn liên lạc với chúng tôi (trực tuyến hoặc ngoại tuyến) hoặc khi bạn đặt hàng hoặc dịch vụ từ chúng tôi.

2. Thông tin được chúng tôi thu thập khi bạn tương tác với trang mạng của chúng tôi, hoặc khi bạn mở email trao đổi thông tin của chúng tôi. Chúng tôi sử dụng cookie (một đoạn mã máy tính nhỏ mà chúng tôi lưu trữ trong một khoảng thời gian trên máy tính hoặc thiết bị di động của bạn) và các công nghệ tương tự khác để thu thập thông tin này. Để tìm hiểu thêm, vui lòng vào [trang Chính sách Cookie của chúng tôi](#).

Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn trước khi thu thập thông tin cá nhân của bạn nếu thông tin này được yêu cầu trên cơ sở tự nguyện và hệ quả của việc không tự nguyện cung cấp thông tin cá nhân.

Trong một hoạt động tự động riêng biệt, máy chủ web sẽ thu thập địa chỉ IP và loại trình duyệt và chi tiết của trang web, ứng dụng hoặc email trao đổi thông tin mà từ đó bạn vào trang mạng của chúng tôi. Thông tin này được sử dụng để:

- tìm ra số lần trang mạng của chúng tôi được truy cập
- ghi lại phần nào của trang mạng chúng tôi đã được truy cập để chúng tôi có thể cải thiện nội dung và bố cục của trang mạng
- hiểu được hiệu quả của email trao đổi thông tin của chúng tôi.

Đôi khi, chúng tôi có thể cung cấp dữ liệu này cho bên thứ ba dưới dạng ẩn danh để được sử dụng trực quan hệ với trang mạng của chúng tôi.

## Pearson sẽ làm gì với thông tin cá nhân của tôi?

Chúng tôi và các công ty thuộc tập đoàn của chúng tôi sử dụng thông tin cá nhân của bạn cho nhiều mục đích kinh doanh có lợi ích chính đáng của chúng tôi ("Mục đích Kinh doanh"), và/hoặc để tham gia hoặc thực hiện một hợp đồng với bạn ("Hợp đồng"), và/hoặc được bạn chấp thuận ("Chấp thuận"), và/hoặc tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý của chúng tôi ("Lý do Pháp lý"). Ví dụ như chúng tôi có thể sử dụng thông tin cá nhân của bạn:

- để cung cấp cho bạn các dịch vụ liên quan qua trang mạng áp dụng của chúng tôi, vì Lý do Hợp đồng
- để xử lý giao dịch mua hàng trực tuyến của bạn, vì Lý do Hợp đồng
- để thông báo cho bạn và cung cấp thêm thông tin về sản phẩm và dịch vụ do chúng

tôi và các công ty thuộc tập đoàn của chúng tôi cung cấp, vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi hoặc được bạn Chấp thuận

- để mời bạn tham gia khảo sát, thảo luận và bốc thăm giải thưởng và hỏi suy nghĩ của bạn về dịch vụ của chúng tôi qua khảo sát trực tuyến và diễn đàn thảo luận, vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi và/hoặc được bạn Chấp thuận
- để cải thiện sản phẩm và dịch vụ được cung cấp cho bạn vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi
- để tiếp thị vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi và/hoặc được bạn Chấp thuận
- cho mục đích thống kê hoặc phân tích vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi
- để phát hiện, ngăn chặn hoặc điều tra vi phạm an ninh hoặc gian lận vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi và/hoặc Lý do Pháp lý
- để đáp ứng tốt hơn nhu cầu và sở thích của khách hàng vì Mục đích Kinh doanh của chúng tôi

Chúng tôi sẽ không cho phép bên thứ ba không liên quan sử dụng thông tin cá nhân của bạn để tiếp thị mà chưa được bạn chấp thuận. Trong trường hợp chúng tôi dựa vào sự chấp thuận của bạn, bạn có quyền hủy chấp thuận bất kỳ lúc nào.

Chúng tôi cũng sử dụng thông tin cá nhân để xác định loại người dùng, kiểm tra cách các trang mạng của chúng tôi được sử dụng, và để giúp phát triển chiến lược các trang mạng của chúng tôi. Khi làm như vậy, chúng tôi sẽ xóa bỏ mọi yếu tố nhận dạng trực tiếp.

Việc tham gia các khảo sát và diễn đàn thảo luận là hoàn toàn tự nguyện. Bạn có thể hủy đăng ký việc được liên lạc vì các mục đích này bất kỳ lúc nào. Thông tin khảo sát sẽ được sử dụng cho nghiên cứu thị trường nhằm mục đích cải thiện dịch vụ của chúng tôi.

Chúng tôi sẽ hiển thị tên người dùng của bạn trên bất kỳ nội dung nào bạn gửi hoặc đăng trên trang mạng của chúng tôi (bao gồm thảo luận, bảng thông báo và diễn đàn).

## Pearson sẽ giữ thông tin cá nhân của tôi trong bao lâu?

Chúng tôi sẽ chỉ giữ thông tin cá nhân của bạn trong thời gian cần thiết để hoàn thành các mục đích mà chúng tôi đang xử lý thông tin cá nhân của bạn trừ khi luật pháp cho phép hoặc yêu cầu lâu hơn. Ví dụ như chúng tôi có thể cần giữ dữ liệu cá nhân của bạn để đảm bảo chất lượng dịch vụ mà chúng tôi cung cấp, hoặc chúng tôi có thể cần giữ dữ liệu cá nhân để biện hộ cho các khiếu nại pháp lý trong tương lai.

## Tiếp thị qua email và chọn không nhận

Chúng tôi sẽ không gửi cho bạn email tiếp thị nếu bạn đã chọn không nhận. Bất kỳ email tiếp thị nào chúng tôi gửi cho bạn sẽ bao gồm một liên kết hủy đăng ký ở cuối email.

Một số trang mạng Pearson cũng cung cấp thông tin liên lạc mà bạn có thể sử dụng nếu bạn muốn liên lạc với chúng tôi qua email, qua thư hoặc điện thoại để hủy đăng ký. Ngoài ra, một số trang mạng Pearson có một trang "Tài khoản của Tôi" nơi bạn có thể chọn có nhận thông tin tiếp thị từ chúng tôi hay không.

## Pearson giữ thông tin cá nhân của tôi an toàn bằng cách nào?

Chúng tôi tìm cách giữ an toàn cho tất cả các thông tin cá nhân của bạn bằng cách triển khai các biện pháp kỹ thuật và tổ chức phù hợp. Ví dụ như nếu trình duyệt của bạn chấp nhận mã hóa Bảo mật HTTPS (Giao thức Truyền tải Siêu Văn bản), chúng tôi tìm cách bảo vệ thông tin thanh toán của bạn không bị truy cập trái phép qua một máy chủ bảo mật. Trong trường hợp chúng tôi sử dụng bên thứ ba để xử lý thông tin cá nhân, chúng tôi yêu cầu họ đảm bảo an toàn cho thông tin của bạn.

Bất kỳ thông tin cá nhân nào bạn tự nguyện đăng trên một khu vực công cộng trên trang mạng của chúng tôi, chẳng hạn như bảng thông báo hoặc diễn đàn thảo luận, hoặc một khu vực tương tác yêu cầu đăng ký và/hoặc đăng ký tham gia, có thể được người khác thu thập và sử dụng. Hãy cẩn thận với thông tin cá nhân mà bạn tiết lộ theo cách này. Bạn hiểu rằng chúng tôi không thể kiểm soát hành động của những người dùng khác.

## Pearson có chia sẻ thông tin cá nhân của tôi với bất kỳ ai khác không

Chúng tôi sẽ không bao giờ bán thông tin cá nhân của bạn. Chúng tôi có thể tiết lộ và chia sẻ thông tin cá nhân của bạn:

- với các công ty thuộc tập đoàn của chúng tôi
- bất kỳ thực thể nào mua lại bất kỳ phần nào của doanh nghiệp của chúng tôi
- các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi (bao gồm, ví dụ như cơ quan tham khảo tín dụng và nhà xử lý thanh toán, nhà phân phối/đại lý của sản phẩm của chúng tôi, nhà thầu cung cấp phát triển hoặc lưu trữ trang mạng của chúng tôi)
- các công cụ tìm kiếm của bên thứ ba có thể lập chỉ mục các trang hồ sơ người dùng và tên người dùng như một phần của URL của trang hồ sơ người dùng theo mặc định nếu được pháp luật yêu cầu hoặc cho phép
- các bên thứ ba liên quan (chẳng hạn như nhà tuyển dụng, trường học, nhà cung cấp dịch vụ internet của bạn, cơ quan thực thi pháp luật) nếu chúng tôi có lý do hợp lý để tin rằng bạn có thể vi phạm pháp luật (ví dụ như nếu bạn đã đăng nội dung phỉ báng trên trang mạng của chúng tôi) hoặc nếu được yêu cầu làm như vậy chiếu theo luật hiện hành
- các bên thứ ba khác được bạn chấp thuận

## Pearson có gửi thông tin cá nhân của tôi đến một quốc gia khác không?

Chúng tôi có thể chuyển thông tin cá nhân của bạn đến các quốc gia khác trên thế giới, bao gồm các quốc gia ngoài Khu vực Kinh tế Châu Âu ("EEA"), vốn có thể không có luật bảo vệ dữ liệu giống như quốc gia nơi bạn truy cập trang mạng của chúng tôi. Trong trường hợp chúng tôi chuyển thông tin cá nhân của bạn đến các quốc gia ngoài EEA, chúng tôi sẽ thực hiện các bước thích hợp để đảm bảo thông tin cá nhân của bạn được áp dụng mức độ bảo

vệ giống như được mô tả trong Thông báo về Quyền riêng tư này.

Chúng tôi đã ký kết thỏa thuận xử lý dữ liệu liên công ty áp dụng các điều khoản hợp đồng tiêu chuẩn của Ủy ban Châu Âu (không có quyết định về sự thỏa đáng) để chuyển dữ liệu cho các công ty thuộc tập đoàn của chúng tôi ở ngoài EEA. Chúng tôi dựa vào các quyết định về sự thỏa đáng hoặc bất kỳ cơ chế truyền dữ liệu thỏa đáng nào được Ủy ban Châu Âu hoặc cơ quan giám sát thông qua theo thời gian để chuyển cho các bên thứ ba ở các quốc gia ngoài Vương quốc Anh hoặc EEA.

## Tôi có các quyền gì?

Ở một số vùng, chẳng hạn như EEA (Khu vực Kinh tế Châu Âu), bạn có thể có các quyền nhất định liên quan đến thông tin cá nhân của mình, bao gồm quyền:

- yêu cầu truy cập và có được một bản sao thông tin cá nhân của bạn
- cải chính thông tin cá nhân của bạn nếu không còn chính xác hoặc xóa bỏ thông tin cá nhân của bạn nếu việc lưu giữ của chúng tôi không còn cần thiết cho các mục đích mà thông tin được thu thập
- hạn chế hoặc phản đối việc xử lý thông tin cá nhân của bạn trong các trường hợp nhất định
- tính khả chuyển dữ liệu (nếu áp dụng)

Nếu bạn muốn thực hiện bất kỳ quyền nào của bạn liên quan đến thông tin cá nhân, vui lòng gửi yêu cầu của bạn cho chúng tôi sử dụng thông tin được nêu trong phần "Liên lạc với Pearson" bên dưới. Chúng tôi sẽ xem xét và hành động theo bất kỳ yêu cầu nào chiếu theo luật bảo vệ dữ liệu áp dụng.

Bạn cũng có quyền khiếu nại với Ủy viên Thông tin (nếu bạn ở Vương quốc Anh) hoặc cơ quan giám sát bảo vệ dữ liệu ở địa phương của bạn nếu bạn không hài lòng với thực hành về quyền riêng tư của chúng tôi được thông báo theo Thông báo về Quyền riêng tư này.

## Nếu tôi dưới 16 tuổi thì sao?

Nếu bạn dưới 16 tuổi, xin lưu ý rằng Pearson không tổ chức kiểm tra cho bạn. Nếu bạn dưới 18 tuổi, bạn phải hoàn thành và gửi lại [biểu mẫu] này cho Pearson, Pearson sẽ liên lạc với bạn để hoàn thành đăng ký cho kỳ thi. Vui lòng đảm bảo đọc Thông báo về Quyền riêng tư này với cha mẹ hoặc người giám hộ của bạn và hỏi họ về bất kỳ điều gì bạn không hiểu.

## Lạm dụng thông tin cá nhân

Bất kỳ việc thu thập không thích đáng hoặc lạm dụng thông tin cá nhân nào đều vi phạm Thông báo về Quyền riêng tư này và Thông báo Pháp lý của chúng tôi hoặc các điều khoản sử dụng. Vui lòng báo cáo bằng cách gửi email đến [dataprivacy@pearson.com](mailto:dataprivacy@pearson.com).

Bạn đồng ý không lạm dụng bất kỳ thông tin cá nhân nào có sẵn trên trang mạng của chúng tôi hoặc thu thập thông tin hoặc sử dụng rô bốt hoặc các tập lệnh, mã hoặc chức năng tự động khác để làm như vậy.

Chúng tôi có thể đình chỉ hoặc chấm dứt ngay lập tức quyền truy cập của bạn vào trang mạng của chúng tôi mà không cần thông báo nếu chúng tôi biết rằng bạn vi phạm các điều khoản và điều kiện sử dụng hoặc Thông báo về Quyền riêng tư này.

## Thay đổi đối với Thông báo về Quyền riêng tư này

Chúng tôi có thể cập nhật Thông báo về Quyền riêng tư này theo thời gian. Chúng tôi sẽ luôn bao gồm ngày của một phiên bản mới để bạn biết khi nào có thay đổi.

## Liên lạc với Pearson

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về Thông báo về Quyền riêng tư của chúng tôi, xin đừng ngại liên lạc với chúng tôi theo địa chỉ:

Data Protection Officer  
Pearson  
80 Strand  
London  
WC2R 0RL  
United Kingdom

Hoặc gửi email cho chúng tôi đến [dataprivacy@pearson.com](mailto:dataprivacy@pearson.com).

Thông báo về Quyền riêng tư này được cung cấp thay mặt cho Pearson plc và các công ty thuộc tập đoàn. Điều này có nghĩa là tất cả các công ty thuộc sở hữu hoặc kiểm soát bởi Pearson plc (văn phòng đăng ký 80 Strand, London, WC2R 0RL, Vương quốc Anh, số đăng ký 53723).